

## НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ШКОЛЕ И ПУТИ ИХ РАЗРЕШЕНИЯ

*Алтыца А.Ю.*

*молодой специалист ГУО «Гимназия № 4 г. Витебска», г. Витебск, Республика Беларусь*

Социально-экономическое развитие современного общества Республики Беларусь характеризуется интенсивными международными связями, что детерминирует содержание образовательных целей в государственных учреждениях образования и придает особое значение формированию коммуникативной компетенции граждан посредством овладения иностранными языками. Способность подрастающего поколения осуществлять всесторонний информационный обмен при взаимодействии с людьми различных наций и учитывать культурные особенности той или иной страны предопределяет возможность дальнейшего социально-экономического, научно-технического и культурного прогресса нашего государства.

Однако в процессе изучения иностранного языка школьники неоднократно сталкиваются с трудностями различного характера, которые препятствуют качественному усвоению учебного материала и его практическому применению. Таким образом, актуальность исследования обусловлена необходимостью повышения качества подготовки учащихся к осуществлению межкультурного общения на изучаемом иностранном языке.

Цель исследования – определение путей разрешения наиболее часто возникающих проблем в процессе изучения иностранного языка в школе.

**Материал и методы.** В ходе исследования осуществлялось изучение программ дисциплины «Иностранный язык». На материале уроков английского языка в 5–9 классах ГУО «Гимназия № 4 г. Витебска» проводился анализ педагогической и учебной деятельности. Помимо этого, с учителями иностранного языка (8 человек), а также учащимися гимназии (46 человек) было проведено анкетирование для выявления наиболее распространенных проблем, с которыми сталкиваются ученики при изучении данного предмета.

**Результаты и их обсуждение.** Исходя из результатов проведенного анкетирования, анализа учебной деятельности и обобщения опыта педагогов, самыми распространенными проблемами при овладении иностранным языком являются следующие:

1. Неспособность учащихся разговаривать на изучаемом языке (в качестве первостепенной данную проблему выделяет 37,5% опрошенных). Несмотря на достаточно большое количество учебных часов по предмету «Иностранный язык», многие школьники не способны применять навыки говорения для выражения своих мыслей и при непосредственном ведении диалога или монолога. Это связано, прежде всего, с непропорциональным распределением теоретического и практического компонентов обучения. Как правило, большинство урочного времени уходит на разбор и заучивание грамматических правил, выполнение тренировочных упражнений по ним, чтение текстов и перевод отдельных лексических единиц, но практического применения полученных знаний часто не происходит. Все это в дальнейшем сказывается в отсутствии реального разговорного навыка и неумении общаться с носителями иноязычной культуры.

2. Непонимание иноязычной речи на слух (25%). Навык восприятия и понимания устной речи на слух является одним из ключевых при реализации иноязычного общения: необходимо не только уметь говорить, но и слышать своего собеседника, понимать каждую его реплику. С данной проблемой зачастую сталкиваются и учащиеся, имеющие значительный словарный запас и владеющие применением правил грамматики в собственной речи. Услышав беглую иноязычную речь, они не улавливают ее смысл, поскольку не способны распознать как отдельные слова, так и общий посыл.

3. Неспособность думать на иностранном языке (25%). При построении иноязычного высказывания, ученики зачастую сначала используют родной язык, а затем, сопоставляя правила грамматики двух языков, переводят. Данный мыслительный процесс является трудоемким и утомительным, а при неправильном отношении педагога к данной проблеме, это может сопровождаться общим снижением мотивации учащихся к изучению иностранного языка.

4. Забывание иностранных слов (12,5%). Данная проблема является действительно распространенной и проявляется наиболее ярко в условиях реального иноязычного общения. Выученные ранее слова почему-то не приходят учащимся на ум, а психологический барьер лишь усугубляет процесс коммуникации. Забывание лексических единиц становится следствием ме-

ханического «зазубривания», которое не откладывается в долговременной памяти детей в связи с отсутствием практической тренировки языкового материала.

При анкетировании учеников было выявлено, что наиболее сложными видами речевой деятельности являются говорение (45,7%) и аудирование (32,6%), а письменная речь и чтение вызывают трудности у меньшего количества опрошенных – 17,4% и 4,3% соответственно.

В результате проведенного исследования можно отметить следующее:

- В процессе изучения иностранного языка школьники сталкиваются с трудностями различного характера, преобладающей из которых является их неспособность к свободному говорению на изучаемом языке. Данная проблема становится решаема при взвешенном рассмотрении распределения учебного времени на теорию и практику языка. Задача учителя: помочь учащимся осознать практическую пользу от полученной на уроке информации. Так, введенное грамматическое правило или новый лексический материал должны сразу применяться в устной речи учащихся: в спонтанных языковых ситуациях, устных переводах, при том, не отдельных слов или фраз, а целых предложений.
- Неотъемлемой (а возможно и просто привычной) частью урока иностранного языка должно стать аудирование. Учителю необходимо донести до сознания учащихся важность постоянной тренировки навыка распознавания иностранной речи на слух.
- Грамотно направляя и помогая, учитель должен побуждать учеников думать и говорить сразу на иностранном языке, не используя родной язык в качестве «фундамента» мысли. Для этого необходимо доводить до автоматизма каждый фрагмент теории, последовательно отрабатывая новые правила и слова через иноязычное общение.
- В качестве решения проблемы забывания иностранных слов служит активное использование новой лексики в речи учащихся непосредственно сразу после ее введения. Чем более сложным является слово для запоминания, тем больше предложений должно быть проговорено с его использованием.

**Заключение.** Таким образом, при построении своей педагогической деятельности учитель иностранного языка должен учитывать, что главным в изучении его предмета является практика общения, а не теория языка. Используя различные приемы, необходимо развивать творческую и речевую активность учащихся, побуждая их к заинтересованной и осознанной учебной деятельности на уроках иностранного языка.

1. Концепция учебного предмета «Иностранный язык» // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь*, 2007. – № 4. – С. 3–11.

2. Сафонова, В.В. Английский язык : 5–9 классы школ с углубленным изучением иностранных языков. Программы для общеобразовательных учреждений / В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова. – М. : Просвещение, 1997. – 62 с.

## **АФАРЫЗМЫ БЕЛАРУСКІХ ПІСЬМЕННІКАЎ У ЛЮСТЭРКУ ЛІНГВАКРАІНАЗНАЎСТВА**

*Апановіч І.М.*

*студэнтка 5 курса ВДУ імя П.М. Машэрава, г. Віцебск, Рэспубліка Беларусь*

*Навуковы кіраўнік – Арыямёнак Г.А., канд. філал. навук, дацэнт*

Беларуская мова з часу свайго ўзнікнення з'яўляецца часткай і найважнейшым сродкам стварэння нацыянальнай культуры беларусаў. У афарыстычных выслоўях беларускіх пісьменнікаў сканцэнтравана вялікая колькасць моўных рэалій, якія нясуць у сабе важную лінгвакраіназнаўчую інфармацыю, неабходную для разумення менталітэту беларусаў, іх памкненняў і прыярытэтаў. Таму збіранне і вывучэнне афарыстычнага багацця мовы беларускай мастацкай літаратуры – адна з неадкладных задач сучаснай беларусістыкі.

Актуальнасць даследавання абумоўлена недастатковай вывучанасцю тэмы і неабходнасцю аналізу лінгвакраіназнаўчых адзінак, адлюстраваных у беларускай літаратурнай афарыстыцы, пасродкам якіх лягчэй зразумець менталітэт беларусаў. Гэта ў сваю чаргу з'яўляецца вельмі важным для наладжвання эфектыўных кантактаў прадстаўнікоў замежных краін з нашай дзяржавай у палітычнай і эканамічнай сферы.

Мэта даследавання – выявіць і сістэматызаваць лінгвакраіназнаўчыя адзінкі, адлюстраваныя ў афарыстычных выслоўях беларускіх аўтараў.